



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 4 март 2011 г. (10.03)
(OR. en)**

7204/11

**BUDGET 5
FIN 135**

БЕЛЕЖКА

От: Генералния секретариат на Съвета

До: Бюджетния комитет

Относно: Прогнозирани приходи и разходи за финансовата 2012 година за
Европейския съвет и Съвета (раздел II от бюджета на ЕС)
— Обяснителен меморандум

1. Въведение

1.1. Световната икономическа и финансова криза влияе съществено върху националните публични финанси. Държавите-членки съкращават административните разходи в националните си бюджети като част от усилията си да балансират последните. В приетите на 15 февруари 2011 г. насоки за бюджета за 2012 г. Съветът по икономически и финансови въпроси припомни *„общата цел за повишаване на административната ефективност, подобна на поетия от държавите-членки ангажимент за оптимизиране на използването на ограничените средства предвид извършваната от тях строга фискална консолидация“*.

В писмото си от 3 февруари 2011 г. относно определянето на проектобюджета за 2012 г. Комисията прикани европейските институции да положат всички възможни усилия за ограничаване на разходите при изготвянето на оценката на разходите за проектобюджета за 2012 г. Основната цел е да се положат конкретни усилия за ограничаване на разходите в проектобюджета за 2012 г. и да се изпрати позитивен сигнал към европейското обществено мнение, като се покаже, че европейските институции действат отговорно в контекста на трудните икономически и бюджетни условия в държавите-членки.

- 1.2. В съответствие с тези насоки генералният секретариат на Съвета изготви предложение за бюджет на Европейския съвет и на Съвета (раздел II от бюджета на ЕС) за 2012 г. въз основа на изчерпателна преоценка на нуждите за настоящите дейности и за проектите, които трябва да се осъществят през 2012 г., от гледна точка както на финансовите, така и на човешките ресурси.

Основната цел беше да има нулево увеличение на бюджетните кредити за функционирането на генералния секретариат на Съвета спрямо равнищата от 2011 г. Освен че се възприе подход за нулев растеж, бяха намалени бюджетните кредити за някои конкретни позиции предвид изпълнението на бюджета от предходните години.

В резултат на този комбиниран подход генералният секретариат на Съвета предлага проектобюджет за 2012 г. в размер на 538,5 млн. евро, което съответства на намаление от 25 млн. евро (– 4,4 %) в сравнение с бюджета за 2011 г.

Това се дължи най-вече на следните намаления:

- 10 млн. евро от авансовите плащания за сградата „Résidence Palace“,
- 8 млн. евро от разходите за устен превод,
- 7 млн. евро от пътните разходи на делегациите.

Освен това генералният секретариат на Съвета предлага да намали щатното си разписание с 20 длъжности AST (вж. точка 2.1.1.).

- 1.3. В писмото на Комисията от 3 февруари 2011 г. се предлага всички искания, свързани с бъдещото разширяване, да бъдат включени в оценките на разходите на институциите едва след като се вземе официално решение за датата на присъединяване. Генералният секретариат на Съвета предлага да се възприеме този подход, с изключение на 7 договорно наети служители, които превеждат договорите за присъединяване и наблюдават превода на хърватски език на достиженията на правото на Съюза. След като се вземе официално решението за датата на присъединяване, всички разходи във връзка с разширяването (по-конкретно публикуването на достиженията на правото на Съюза и създаването на хърватски езиков отдел) ще бъдат представени в отделно писмо за внасяне на корекции или в коригиращ бюджет.
- 1.4. В съответствие с изпратените от Комисията параметри относно изготвянето на бюджета за 2012 г. в проектобюджета за 2012 г. се предвижда увеличение на заплатите с 0,9 %. Това отговаря на корекцията на заплатите, по която ще се вземе решение през декември 2011 г.

Прогнозираното общо увеличение на цените от 1,8 % през 2012 г. се компенсира от намалените количества.

- 1.5. Таблица 1 представя предложението за бюджет за 2012 г. по категории. По-подробни бележки за промените във всяка категория са поместени в точка 2 по-долу.

Таблица 1: Предложение за проектобюджет на Европейския съвет и на Съвета за 2012 г. (по категории, в евро)

| Категория | Бюджет за 2010 г. | Бюджет за 2011 г. | ПБ за 2012 г. | Промяна за 2012 г. спрямо 2011 г. |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------------|
| Щатно разписание | 323.970.000 | 288.302.326 | 294.797.000 | 2,3% |
| Други разходи за персонал | 23.512.000 | 24.586.301 | 23.065.000 | -6,2% |
| Сгради (дял II) | 39.917.000 | 38.255.000 | 38.153.000 | -0,3% |
| Компютърни системи (дял II) | 35.517.000 | 35.782.000 | 36.116.000 | 0,9% |
| Разходи за устен превод | 92.740.000 | 94.722.973 | 86.723.000 | -8,4% |
| Пътни разходи на делегациите | 36.792.000 | 33.675.000 | 26.675.000 | -20,8% |
| Официален вестник | 5.115.000 | 5.193.000 | 4.626.000 | -10,9% |
| Дял III | 35.939.000 | 2.536.000 | - | - |
| Група за размисъл | 533.000 | - | - | - |
| Разни (дял II) | 18.517.000 | 19.210.000 | 17.390.000 | -9,5% |
| Резерв | 6.000.000 | 6.000.000 | 6.000.000 | 0,0% |
| Общо (с изкл. на разходите за придобиване на сгради) | 618.552.000 | 548.262.600 | 533.545.000 | -2,7% |
| Придобиване на недвижима собственост | 15.000.000 | 15.000.000 | 5.000.000 | -66,7% |
| Общ сбор | 633.552.000 | 563.262.600 | 538.545.000 | -4,4% |

С предложението за 2012 г. делът на бюджета на Европейския съвет и на Съвета (раздел II от бюджета на ЕС) във функция 5 от Финансовата рамка ще се промени по начина, представен в таблица 2. В таблицата е представено и развитието през последните 5 години.

Таблица 2: Бюджет на Европейския съвет и на Съвета (раздел II) във функция 5 от Финансовата рамка за 2008–2012 г. (в млн. евро)

| | 2008 г. | | 2009 г. | | 2010 г. | | 2011 г. | | 2012 г. | |
|------------------------------------|-----------|---------|-----------|---------|-----------|---------|-----------|---------|-----------|---------|
| | млн. евро | промяна | млн. евро | промяна | млн. евро | промяна | млн. евро | промяна | млн. евро | промяна |
| Функция 5 | 7.457 | 4,8% | 7.603 | 2,0% | 7.962 | 4,7% | 8.416 | 5,7% | 8.754 | 4,0% |
| Бюджет на Европейския съвет/Съвета | 595 | 0,2% | 603 | 1,3% | 634 | 5,1% | 563 | -11,2% | 539 | -4,4% |
| | | | | | | | | | | |
| Дял от функция 5 | 8,0% | | 7,9% | -1,3% | 8,0% | 1,3% | 6,7% | -16,3% | 6,2% | -7,5% |

2. Бележки по категории разходи

2.1. Персонал (щатно разписание)

Размерът на бюджетните кредити за бюджетните функции, свързани с щатното разписание (увеличение от 2,3 %), се определя главно от следните промени:

2.1.1. Промяна в щатното разписание

Вследствие на някои управленски решения на генералния секретариат на Съвета, щатното разписание може да бъде намалено с 20 длъжности (в резултат едновременно на прехвърлянето на дейности от службата „Здравно осигуряване“ на генералния секретариат на Съвета към Службата за управление и плащане по индивидуални права и на рационализирането на работните методи в езиковите отдели). Всички искания на отделните служби за нов персонал за 2012 г. бяха подробно разгледани. В резултат на този анализ беше решено да не се прави искане за нови щатни бройки, а съществуващите длъжности да бъдат преразпределени с цел задоволяване на най-належащите нужди (29 длъжности).

2.1.2. Корекция на заплатите, професионално развитие¹

Според прогнозата на Комисията корекцията на заплатите за 2011 г. е в размер на 0,9 %, което отговаря на увеличение с 2,1 млн. евро (годишно въздействие). Същият процент се прилага и за увеличението на заплатите през 2012 г., по което ще се вземе решение през декември 2012 г. (въздействие за периода от 1 юли 2012 г. до 31 декември 2012 г.). Това води до допълнително увеличение от 1,3 млн. евро.

Професионалното развитие предвид трудовия стаж (т.е. напредване в стъпките в дадена степен) ще има въздействие в размер на 3,8 млн. евро през 2012 г.

Разходите за изменението на щатното разписание с цел да се спазят разпоредбите на член 6 от Правилника за персонала (повишения) ще възлязат на 0,8 млн. евро.

2.1.3. Фиксирано намаление

Според прогнозите на генералния секретариат на Съвета през 2012 г. нетното попълване на щатното разписание ще се увеличи с 55 длъжности, което ще позволи понижаване на фиксираното намаление до 6,5 %.

2.2. Други разходи за персонал

Категорията „Други разходи за персонал“ включва провизия за 7 договорно наети служители с хърватски език в дирекция „Качество на законодателството“. Тези служители вече бяха наети през 2011 г.

Генералният секретариат на Съвета предлага броят на дългосрочно наетите договорни служители да бъде увеличен с 10 до общо 107.

Дългосрочно наетите договорни служители работят по проекти и задачи, за които не е необходимо да се наема постоянен персонал.

¹ Посочените стойности са преди прилагането на фиксираното намаление.

За наемането с цел заместване, с което се попълват длъжности, свободни за кратък период (напр. поради болест, отпуск по майчинство и т.н.), генералният секретариат на Съвета предлага схемата да бъде запазена на нивото от 2011 г. (55 договорно наети служители). Следва да се посочи, че използването на договорно наети служители е по-евтино решение от набирането на временно наети лица.

Общата сума за договорно наетите служители намалява с 0,7 млн. евро, тъй като за разлика от бюджета за 2011 г., който предвиждаше бюджетни кредити за разширяване, в бюджета за 2012 г. се предвижда сума само за 7 договорно наети служители.

Въз основа на прогнозираните нужди на службите на генералния секретариат на Съвета през 2012 г. разходите за командировки намаляват с 0,5 млн. евро (12 %) спрямо 2011 г.

2.3. Недвижимо имущество (глава 2 0)

Провизията за годишните авансови плащания за сградата „Résidence Palace“ е с 10 млн. евро по-ниска в сравнение с 2011 г. Това намаление се дължи на общата сума, която вече е изплатена (90 % от прогнозираните разходи за проекта), и на напредъка на строителните работи. Издаването на сградата се предвижда за началото на 2014 г.

Има леко намаление в бюджета за функциониране и поддръжка на сградите (0,3 %). Предлага се и реорганизация на структурата на бюджета между позиция 2 0 0 3 (*Дейности по оборудване и инсталиране*) и 2 0 1 0 (*Почистване и поддръжка*). Променено беше времето за разпределение на някои от проектите, което доведе до намаление от 1,1 млн. евро. Предвижда се допълнително намаление от 0,1 млн. евро за дейностите по обезопасяване.

От друга страна се предлагат следните увеличения, свързани с договорните задължения:

- наеми (0,6 млн. евро) поради по-ниски приходи през 2012 г.,
- разходи за охрана и наблюдение (0,3 млн. евро),
- разходи за вода, газ и електричество (0,2 млн. евро).

2.4. Разходи за компютърно оборудване и софтуер (статия 2 1 0)

Разходите за компютърно оборудване и софтуер се запазват на нивото от 2011 г. Увеличаването на сумата по статия 2 1 0 с 0,3 млн. евро се обяснява с промяната в структурата на бюджета, при която определено компютърно оборудване, което преди беше закупувано по позиция 2 2 3 0 (*Канцеларски материали*), беше прехвърлено към позиция 2 1 0 0 (*Придобиване на оборудване и софтуер*). Няма промяна във въпросната сума спрямо 2011 г.

2.5. Техническо оборудване и инсталации (статия 2 1 2)

Намалението от 0,3 млн. евро в сравнение с бюджета за 2011 г. се дължи на преразпределяне във времето на проекта за модернизиране на конферентните зали.

2.6. Устен превод (позиция 2 2 0 2)

В последните години годишните разходи бяха около 60—75 % от бюджетните кредити за устен превод. Това съответства на годишно неусвояване от около 20—35 млн. евро. Основната част от недостатъчното разходване идва от пакетите „при поискване“, които възлизат на 55 до 75 % от общата неусвоена сума.

Не се очаква нарастване на обема на устните преводи спрямо нивото от предходните години. Би могло да има нарастване, ако ГД „Устни преводи“ на Комисията е способна да осигури повече устни преводи на определени езици, за които има недостиг на устни преводачи. При всички случаи това нарастване ще бъде ограничено, тъй като в сградата „Justus Lipsius“ няма място за значително увеличаване на физическия капацитет за устни преводи, т.е. на кабините за устни преводи. Освен това следва да се отбележи, че това би засегнало на практика само устните преводи „при поискване“, тъй като наличните възможности обхващат почти изцяло устния превод за заседанията на Европейския съвет, на Съвета и на различните подготвителни органи.

Предвид това се предлага бюджетът за устни преводи за 2012 г. да бъде намален с 8 млн. евро в сравнение с 2011 г.

2.7. Пътни разходи на делегациите (позиция 2 2 0 0)

Изпълнението на бюджета за пакетите за пътни разходи на делегациите е изключително слабо от въвеждането на режима на пакетите. Годишното разходване, което се основава на декларации от държавите-членки, възлиза средно на 55 % от общата налична сума.

Следва да се отбележи, че наличната годишна сума за пакетите за пътни разходи на делегациите е по-висока от бюджетните кредити за тази цел. Съгласно Решение 111/07 Съветът прехвърля 66 % от неусвоените суми за устни преводи „при поискване“ към пакетите за пътни разходи на делегациите. От 2008 г. насам тази допълнителна сума възлиза общо на приблизително 12—13 млн. евро на година.

Предвид редовното и съществено неусвояване на бюджета за пакетите за пътни разходи на делегациите се предлага намаляване на сумата със 7 млн. евро в сравнение с бюджета за 2011 г. Въпреки това предложената сума от 26,7 млн. евро за пакетите за пътни разходи в бюджета за 2012 г. представлява увеличение в сравнение с изпълнението на бюджета за 2010 г. (24,8 млн. евро).

2.8. Официален вестник (позиция 2 2 1 1)

Провизията за Официален вестник се намалява с 11 % спрямо сумата, предвидена в бюджета за 2011 г. Основната причина за това е понижаването на разходите на страница за публикуването на Официален вестник.

2.9. Резерв

За Европейския съвет и Съвета резервът за непредвидени разходи е в размер на 6 млн. евро, което съответства на сумата за 2011 г. Този резерв е предназначен да покрие разходите, произтичащи от решения с последици върху бюджета (непредвидени разходи), които са взети през финансовата година.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Оценка на разходите и приходите за финансовата 2012 година

Раздел II — Европейски съвет и Съвет

| Позиция | Описание | Изпълнение за 2010 г. | Бюджет за 2011 г. | ПБ за 2012 г. | Процентна промяна 2011/2012 г. |
|---|--|-----------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------|
| ДЯЛ 1 — Лица, работещи в институцията | | | | | |
| 1 0 0 0 | Основна заплата | 303.917 | 313.000 | 311.000 | -1% |
| 1 0 0 1 | Права съгласно заеманата длъжност | 62.604 | 65.000 | 67.000 | 3% |
| 1 0 0 2 | Права съобразно личното положение | 8.123 | 20.000 | 20.000 | 0% |
| 1 0 0 3 | Разходи за социално осигуряване | 14.000 | 13.000 | 20.000 | 54% |
| 1 0 0 4 | Други разходи за управление | 631.333 | 900.000 | 910.000 | 1% |
| 1 0 0 6 | Права, свързани с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение | p.m. | p.m. | 77.000 | н.д. |
| 1 0 0 | Възнаграждения и други права | 1.019.978 | 1.311.000 | 1.405.000 | 7% |
| 1 0 1 0 | Пенсии | p.m. | p.m. | p.m. | н.д. |
| 1 0 1 | Прекратяване на служебно правоотношение | p.m. | p.m. | p.m. | н.д. |
| 1 0 2 0 | Провизии при промяна на правата | p.m. | 49.000 | 49.000 | 0% |
| 1 0 2 | Провизии | p.m. | 49.000 | 49.000 | 0% |
| Глава 1 0 „Членове на институцията“ — Общо | | 1.019.978 | 1.360.000 | 1.454.000 | 7% |
| 1 1 0 0 | Основни заплати | 234.278.076 | 211.541.157 | 219.068.000 | 4% |
| 1 1 0 1 | Права според Правилника за длъжностните лица, свързани със заеманата длъжност | 4.300.494 | 3.916.421 | 2.573.000 | -34% |
| 1 1 0 2 | Права според Правилника за длъжностните лица, свързани с личното положение на служителя | 61.536.846 | 56.282.980 | 57.434.000 | 2% |
| 1 1 0 3 | Разходи за социално осигуряване | 10.130.301 | 9.310.302 | 9.602.000 | 3% |
| 1 1 0 4 | Корекционни коефициенти към заплатата | 130.693 | 213.834 | 30.000 | -86% |
| 1 1 0 5 | Извънреден труд | 1.688.321 | 2.129.586 | 1.633.000 | -23% |
| 1 1 0 6 | Права съгласно Правилника за длъжностните лица, свързани с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение | 2.991.000 | 3.057.336 | 3.140.000 | 3% |
| 1 1 0 | Възнаграждения и други права | 315.055.730 | 286.451.616 | 293.480.000 | 2% |
| 1 1 1 0 | Обезщетения при пенсиониране в интерес на службата | 315.735 | 320.834 | 321.000 | 0% |
| 1 1 1 1 | Обезщетения за персонала, чието служебно правоотношение е прекратено | 569.156 | 355.584 | 282.000 | -21% |
| 1 1 1 2 | Право на пенсия на бивши генерални секретари | 390.279 | 478.709 | 387.000 | -19% |
| 1 1 1 | Прекратяване на служебно правоотношение | 1.275.170 | 1.155.127 | 990.000 | -14% |

| Позиция | Описание | Изпълнение за 2010 г. | Бюджет за 2011 г. | ПБ за 2012 г. | Процентна промяна 2011/2012 г. |
|---|--|-----------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------|
| 1 1 2 0 | Провизии (длъжностни лица и срочно наети служители) | p.m. | 1.850.710 | 1.317.000 | -29% |
| 1 1 2 1 | Провизии (пенсионирани служители и служители, пенсионирани съгласно специални договорености) | p.m. | 8.000 | 5.000 | -38% |
| 1 1 2 | Провизии | p.m. | 1.858.710 | 1.322.000 | -29% |
| Глава 1 1 „Длъжностни лица и срочно наети служители“ — Общо | | 316.330.900 | 289.465.453 | 295.792.000 | 2% |
| 1 2 0 0 | Друг персонал | 4.215.499 | 8.098.000 | 7.352.000 | -9% |
| 1 2 0 1 | Командировани национални експерти | 1.016.205 | 1.289.043 | 1.187.000 | -8% |
| 1 2 0 2 | Стажове | 537.413 | 544.000 | 565.000 | 4% |
| 1 2 0 3 | Външни услуги | 1.951.593 | 2.068.000 | 2.069.000 | 0% |
| 1 2 0 4 | Допълнителни услуги за служба „Преводи“ | p.m. | 202.000 | 152.000 | -25% |
| 1 2 0 | Друг персонал и външни услуги | 7.720.710 | 12.201.043 | 11.325.000 | -7% |
| 1 2 2 | Провизии | p.m. | 133.131 | 51.000 | -62% |
| Глава 1 2 „Друг персонал и външни услуги“ — Общо | | 7.720.710 | 12.334.174 | 11.376.000 | -8% |
| 1 3 0 0 | Различни разходи във връзка с набирането на персонал | 182.764 | 132.000 | 152.000 | 15% |
| 1 3 0 1 | Повишаване на професионалната квалификация | 1.590.033 | 1.603.000 | 1.683.000 | 5% |
| 1 3 0 | Разходи за управление на персонала | 1.772.796 | 1.735.000 | 1.835.000 | 6% |
| 1 3 1 0 | Безвъзмездни средства за специално подпомагане | 39.000 | 40.000 | 40.000 | 0% |
| 1 3 1 1 | Социални контакти между членовете на персонала | 159.401 | 119.000 | 119.000 | 0% |
| 1 3 1 2 | Допълнителна помощ за лица с увреждания | 66.550 | 69.000 | 69.000 | 0% |
| 1 3 1 3 | Други социални разходи | 65.593 | 66.000 | 66.000 | 0% |
| 1 3 1 | Мерки за подпомагане на персонала на институцията | 330.544 | 294.000 | 294.000 | 0% |
| 1 3 2 0 | Медицинско обслужване | 385.016 | 432.000 | 431.000 | 0% |
| 1 3 2 1 | Ресторанти и столови | 927.000 | 1.115.000 | 1.115.000 | 0% |
| 1 3 2 2 | Детски ясли и детски заведения | 1.951.085 | 1.841.000 | 1.749.000 | -5% |
| 1 3 2 | Дейности, отнасящи се до всички лица, работещи с институцията | 3.263.101 | 3.388.000 | 3.295.000 | -3% |
| 1 3 3 1 | Разходи за командировки на генералния секретариат на Съвета | 5.528.306 | 3.912.000 | 3.216.000 | -18% |
| 1 3 3 2 | Пътни разходи на служителите във връзка с Европейския съвет | 570.000 | 400.000 | 600.000 | 50% |
| 1 3 3 | Командировки | 6.098.306 | 4.312.000 | 3.816.000 | -12% |
| Глава 1 3 „Други разходи, свързани с лицата, работещи в институцията“ — Общо | | 11.464.747 | 9.729.000 | 9.240.000 | -5% |
| ДЯЛ 1 „Лица, работещи в институцията“ — ОБЩО | | 336.536.334 | 312.888.627 | 317.862.000 | 2% |

| Позиция | Описание | Изпълнение за 2010 г. | Бюджет за 2011 г. | ПБ за 2012 г. | Процентна промяна 2011/2012 г. |
|--|--|-----------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------|
| ДЯЛ 2 — Сгради, оборудване и оперативни разходи | | | | | |
| 2 0 0 0 | Наем | 4.120.142 | 1.053.000 | 1.607.000 | 53% |
| 2 0 0 1 | Годишни плащания по договори за дългосрочен наем | p.m. | p.m. | p.m. | н.д. |
| 2 0 0 2 | Придобиване на недвижимо имущество | 55.000.000 | 15.000.000 | 5.000.000 | -67% |
| 2 0 0 3 | Дейности по оборудване и инсталиране | 2.644.632 | 4.860.000 | 7.680.000 | 58% |
| 2 0 0 4 | Дейности по обезопасяване на помещения | 1.469.303 | 1.260.000 | 1.110.000 | -12% |
| 2 0 0 5 | Разходи, предхождащи придобиването, изграждането и оборудването на сгради | 510.778 | 460.000 | 485.000 | 5% |
| 2 0 0 | Сгради | 63.744.854 | 22.633.000 | 15.882.000 | -30% |
| 2 0 1 0 | Почистване и поддръжка | 15.686.213 | 16.761.000 | 12.861.000 | -23% |
| 2 0 1 1 | Потребление на вода, газ, електричество и отопление | 4.132.687 | 4.031.000 | 4.232.000 | 5% |
| 2 0 1 2 | Охрана и наблюдение на сградите | 8.650.819 | 9.090.000 | 9.412.000 | 4% |
| 2 0 1 3 | Застраховки | 179.772 | 211.000 | 211.000 | 0% |
| 2 0 1 4 | Други разходи, свързани със сградите | 313.337 | 529.000 | 555.000 | 5% |
| 2 0 1 | Разходи, свързани със сградите | 28.962.828 | 30.622.000 | 27.271.000 | -11% |
| Глава 2 0 „Сгради и разходи, свързани с тях“ — Общо | | 92.707.683 | 53.255.000 | 43.153.000 | -19% |
| 2 1 0 0 | Придобиване на оборудване и софтуер | 8.419.553 | 7.969.000 | 7.969.000 | 0% |
| 2 1 0 1 | Външни услуги за подпомагане експлоатацията и разработването на компютърни системи | 17.350.546 | 19.038.000 | 19.032.000 | 0% |
| 2 1 0 2 | Обслужване и поддръжка на оборудване и софтуер | 3.651.832 | 4.551.000 | 4.891.000 | 7% |
| 2 1 0 3 | Телекомуникации | 3.896.255 | 4.224.000 | 4.224.000 | 0% |
| 2 1 0 | Компютърни системи и телекомуникации | 33.318.186 | 35.782.000 | 36.116.000 | 1% |
| 2 1 1 | Обзавеждане | 934.479 | 1.051.000 | 921.000 | -12% |
| 2 1 2 0 | Закупуване и подмяна на техническо оборудване и инсталации | 1.379.203 | 4.528.000 | 4.243.000 | -6% |
| 2 1 2 1 | Външни услуги за подпомагане експлоатацията и разработването на техническо оборудване и инсталации | 45.000 | 60.000 | 60.000 | 0% |
| 2 1 2 2 | Наемане, обслужване, поддръжка и ремонт на техническо оборудване и инсталации | 443.358 | 620.000 | 580.000 | -6% |
| 2 1 2 | Техническо оборудване и инсталации | 1.867.560 | 5.208.000 | 4.883.000 | -6% |
| 2 1 3 | Транспорт | 468.787 | 788.000 | 744.000 | -6% |
| Глава 2 1 „Компютърни системи, оборудване и обзавеждане“ — Общо | | 36.589.013 | 42.829.000 | 42.664.000 | 0% |

| Позиция | Описание | Изпълнение за 2010 г. | Бюджет за 2011 г. | ПБ за 2012 г. | Процентна промяна 2011/2012 г. |
|--|---|-----------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------|
| 2 2 0 0 | Пътни разходи на делегации | 24.823.821 | 33.675.000 | 26.675.000 | -21% |
| 2 2 0 1 | Разни пътни разноси | 313.000 | 184.000 | 420.000 | 128% |
| 2 2 0 2 | Разходи за устен превод | 56.155.695 | 94.722.973 | 86.723.000 | -8% |
| 2 2 0 3 | Разходи за протоколни цели и представителни разходи | 1.879.084 | 2.045.000 | 2.000.000 | -2% |
| 2 2 0 4 | Различни разходи за вътрешни заседания | 2.049.275 | 4.124.000 | 3.024.000 | -27% |
| 2 2 0 5 | Организиране на конференции, конгреси и заседания | 647.261 | 912.000 | 800.000 | -12% |
| 2 2 0 | Заседания и конференции | 85.868.136 | 135.662.973 | 119.642.000 | -12% |
| 2 2 1 0 | Разходи за документация и библиотека | 889.565 | 937.000 | 488.000 | -48% |
| 2 2 1 1 | Официален вестник | 4.415.000 | 5.193.000 | 4.626.000 | -11% |
| 2 2 1 2 | Общи публикации | 401.997 | 650.000 | 610.000 | -6% |
| 2 2 1 3 | Информация и обществени мероприятия | 1.034.140 | 1.260.000 | 1.753.000 | 39% |
| 2 2 1 | Информация | 6.740.701 | 8.040.000 | 7.477.000 | -7% |
| 2 2 3 0 | Канцеларски материали | 1.019.509 | 971.000 | 657.000 | -32% |
| 2 2 3 1 | Пощенски разходи | 131.000 | 170.000 | 145.000 | -15% |
| 2 2 3 2 | Разходи за проучване, изследвания и консултации | 27.000 | 20.000 | 40.000 | 100% |
| 2 2 3 3 | Междунституционално сътрудничество | p.m. | p.m. | p.m. | н.д. |
| 2 2 3 4 | Пренасяне | p.m. | p.m. | 10.000 | н.д. |
| 2 2 3 5 | Разходи за финансово обслужване | 30.700 | 20.000 | 20.000 | 0% |
| 2 2 3 6 | Разходи за правна помощ и съдебни разноси, обезщетения и компенсации | 492.000 | 600.000 | 600.000 | 0% |
| 2 2 3 7 | Други оперативни разходи | 198.966 | 270.000 | 275.000 | 2% |
| 2 2 3 | Разни разходи | 1.899.175 | 2.051.000 | 1.747.000 | -15% |
| Глава 2 2 „Оперативни разходи“ — Общо | | 94.939.981 | 145.753.973 | 128.866.000 | -12% |
| ДЯЛ 2 „Сгради, оборудване и оперативни разходи“ — ОБЩО | | 224.236.676 | 241.837.973 | 214.683.000 | -11% |
| ДЯЛ 3 — Разходи, произтичащи от изпълнението на конкретни мисии на институцията | | | | | |
| 3 0 0 0 | Обезщетения за командировани национални военни експерти | 7.097.901 | p.m. | - | н.д. |
| 3 0 0 1 | Обезщетения за национални експерти, командировани във връзка с ОПСО/ОВППС | 2.274.193 | p.m. | - | н.д. |
| 3 0 0 2 | Специални съветници в областта на ОПСО/ОВППС | 177.187 | p.m. | - | н.д. |
| 3 0 0 | Друг персонал и външен персонал | 9.549.280 | p.m. | - | н.д. |
| 3 0 1 0 | Командировки | 1.380.000 | p.m. | - | н.д. |
| 3 0 1 1 | Повишаване на професионалната квалификация | 16.359 | p.m. | - | н.д. |
| 3 0 1 | Други разходи във връзка с персонала | 1.396.359 | p.m. | - | н.д. |
| Глава 3 0 „Персонал“ — Общо | | 10.945.639 | p.m. | - | н.д. |

| Позиция | Описание | Изпълнение за 2010 г. | Бюджет за 2011 г. | ПБ за 2012 г. | Процентна промяна 2011/2012 г. |
|--|--|-----------------------|-------------------|---------------|--------------------------------|
| 3 1 0 0 | Наем | 4.668.134 | 1.586.000 | p.m. | -100% |
| 3 1 0 3 | Дейности по оборудване и инсталиране | 10.158 | p.m. | - | н.д. |
| 3 1 0 4 | Дейности по обезопасяване на помещения | 35.210 | p.m. | - | н.д. |
| 3 1 0 5 | Разходи, предхождащи придобиването, изграждането и оборудването на сгради | p.m. | p.m. | - | н.д. |
| 3 1 0 | Сгради | 4.713.502 | 1.586.000 | p.m. | -100% |
| 3 1 1 0 | Почистване и поддръжка | 847.668 | 165.000 | p.m. | -100% |
| 3 1 1 1 | Потребление на вода, газ, електричество и отопление | 579.500 | 165.000 | p.m. | -100% |
| 3 1 1 2 | Охрана и наблюдение на сгради | 1.938.000 | 620.000 | p.m. | -100% |
| 3 1 1 3 | Застраховки | 10.110 | p.m. | - | н.д. |
| 3 1 1 4 | Други разходи, свързани със сградите | 27.790 | p.m. | - | н.д. |
| 3 1 1 | Разходи, свързани със сградите | 3.403.068 | 950.000 | p.m. | -100% |
| Глава 3 1 „Сгради и разходи, свързани с тях“ — Общо | | 8.116.570 | 2.536.000 | p.m. | -100% |
| 3 2 0 0 | Придобиване на оборудване и софтуер | 4.006.601 | p.m. | - | н.д. |
| 3 2 0 1 | Външни услуги за подпомагане експлоатацията и разработването на компютърни системи | 4.787.888 | p.m. | - | н.д. |
| 3 2 0 2 | Обслужване и поддръжка на оборудване и софтуер | 1.317.788 | p.m. | - | н.д. |
| 3 2 0 3 | Телекомуникации | 1.802.095 | p.m. | - | н.д. |
| 3 2 0 | Компютърни системи и телекомуникации | 11.914.372 | p.m. | - | н.д. |
| 3 2 1 | Обзавеждане | 56.096 | p.m. | - | н.д. |
| Глава 3 2 „Компютърни системи, оборудване и обзавеждане“ — Общо | | 11.970.468 | p.m. | - | н.д. |
| 3 3 0 0 | Пътни разходи на делегации | 322.721 | p.m. | - | н.д. |
| 3 3 0 1 | Разни пътни разноски | 15.000 | p.m. | - | н.д. |
| 3 3 0 2 | Разходи за устен превод | p.m. | p.m. | - | н.д. |
| 3 3 0 3 | Разходи за протоколни цели и представителни разходи | 38.000 | p.m. | - | н.д. |
| 3 3 0 4 | Административни разходи, направени във връзка с пътувания | p.m. | p.m. | - | н.д. |
| 3 3 0 5 | Разни разходи за заседания | 15.525 | p.m. | - | н.д. |
| 3 3 0 | Заседания и конференции | 391.246 | p.m. | - | н.д. |
| 3 3 1 0 | Разходи за документация и библиотека | 178.535 | p.m. | - | н.д. |
| 3 3 1 1 | Общи публикации | 56.263 | p.m. | - | н.д. |
| 3 3 1 2 | Разпространяване на информация и обществени мероприятия | 59.155 | p.m. | - | н.д. |
| 3 3 1 | Информация | 293.952 | p.m. | - | н.д. |

| Позиция | Описание | Изпълнение за 2010 г. | Бюджет за 2011 г. | ПБ за 2012 г. | Процентна промяна 2011/2012 г. |
|---|--|-----------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------|
| 3 3 2 0 | Канцеларски материали | р.м. | р.м. | - | н.д. |
| 3 3 2 1 | Разходи за проучвания, изследвания и консултации | р.м. | р.м. | - | н.д. |
| 3 3 2 2 | Други оперативни разходи | 11.204 | р.м. | - | н.д. |
| 3 3 2 | <i>Разни разходи</i> | <i>11.204</i> | <i>р.м.</i> | - | <i>н.д.</i> |
| Глава 3 3 „Оперативни разходи“ — Общо | | 696.403 | р.м. | - | н.д. |
| ДЯЛ 3 „Разходи, произтичащи от изпълнението на конкретни мисии на институцията“ — ОБЩО | | 31.729.080 | 2.536.000 | р.м. | н.д. |
| ДЯЛ 10 — Други разходи | | | | | |
| 10 0 | Провизии | р.м. | р.м. | р.м. | н.д. |
| 10 1 | Резерв за непредвидени разходи | р.м. | 6.000.000 | 6.000.000 | 0% |
| ДЯЛ 10 „Други разходи“ — ОБЩО | | р.м. | 6.000.000 | 6.000.000 | 0% |
| ОБЩ БЮДЖЕТ | | 592.855.947 | 563.262.600 | 538.545.000 | -4,4% |

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ЩАТНО РАЗПИСАНИЕ за 2012 г.

Раздел II — Европейски съвет и Съвет

| Категории и степени | Бюджет за 2011 г. | | | Категории и степени | Проектбюджет за 2012 г. | | |
|------------------------|---------------------|----------------------------------|----------|------------------------|-------------------------|----------------------------------|----------|
| | Постоянни длъжности | Временни длъжности | | | Постоянни длъжности | Временни длъжности | |
| | | Председател на Европейския съвет | Други | | | Председател на Европейския съвет | Други |
| Извън категория | 2 | 0 | 0 | Извън категория | 2 | 0 | 0 |
| AD 16 | 8 | 1 | 0 | AD 16 | 8 | 1 | 0 |
| AD 15 | 33 ¹ | 1 | 0 | AD 15 | 33 ² | 1 | 0 |
| AD 14 | 90 ³ | 2 | 1 | AD 14 | 104 ⁴ | 2 | 1 |
| AD 13 | 155 | 3 | 0 | AD 13 | 185 | 3 | 0 |
| AD 12 | 202 | 2 | 2 | AD 12 | 173 | 2 | 2 |
| AD 11 | 152 | 0 | 0 | AD 11 | 128 | 0 | 0 |
| AD 10 | 79 | 3 | 0 | AD 10 | 76 | 3 | 0 |
| AD 9 | 84 | 1 | 0 | AD 9 | 101 | 1 | 0 |
| AD 8 | 88 | 0 | 0 | AD 8 | 105 | 0 | 0 |
| AD 7 | 158 | 1 | 0 | AD 7 | 168 | 1 | 0 |
| AD 6 | 183 | 3 | 0 | AD 6 | 154 | 3 | 0 |
| AD 5 | 120 | 0 | 0 | AD 5 | 117 | 0 | 0 |
| Междинен сбор | 1352 | 17 | 3 | Междинен сбор | 1352 | 17 | 3 |
| AST 11 | 35 | 2 | 0 | AST 11 | 31 | 2 | 0 |
| AST 10 | 41 | 1 | 0 | AST 10 | 34 | 1 | 0 |
| AST 9 | 54 | 0 | 0 | AST 9 | 67 | 0 | 0 |
| AST 8 | 90 | 1 | 0 | AST 8 | 97 | 1 | 0 |
| AST 7 | 301 | 2 | 0 | AST 7 | 317 | 2 | 0 |
| AST 6 | 276 | 2 | 0 | AST 6 | 224 | 2 | 0 |
| AST 5 | 198 | 3 | 0 | AST 5 | 191 | 3 | 0 |
| AST 4 | 183 | 1 | 0 | AST 4 | 186 | 1 | 0 |
| AST 3 | 191 | 3 | 0 | AST 3 | 203 | 3 | 0 |
| AST 2 | 219 | 1 | 0 | AST 2 | 205 | 1 | 0 |
| AST 1 | 195 | 0 | 0 | AST 1 | 208 | 0 | 0 |
| Междинен сбор | 1783 | 16 | 0 | Междинен сбор | 1763 | 16 | 0 |
| Общо | 3137 | 33 | 3 | Общо | 3117 | 33 | 3 |
| Обща сума | 3173 | | | Обща сума | 3153 | | |

¹ Включително 4 служители със степен AD16 *ad personam*.

² Включително 4 служители със степен AD16 *ad personam*.

³ Включително 7 служители със степен AD15 *ad personam*.

⁴ Включително 7 служители със степен AD15 *ad personam*.